

## Lamy 表示談判文件總草案為杜哈談判的最後手段

編譯:吳思萱

2007.10.26

WTO 秘書長 Pascal Lamy 強調若現階段杜哈回合談判仍無進展，他將不排除向會員國提出折衷談判文件 (comprehensive compromised text)。其仍希望談判朝向正常、由各談判委員會主席主導運作，該文件只是最後手段。Lamy 表示折衷談判文件除需符合 WTO 農業主席 Crawford Falconer 及非農市場進入

(non-agricultural market access, 簡稱 NAMA) 主席 Don Stephenson 今年七月所提出的談判文件草案外，亦將取決於 11 月中旬兩位主席所提出之修定版本是否被接受而定。一旦提出其提案，規則談判小組主席亦將提出其談判文件，貿易便捷與討論提出修改承諾的時程表及減讓幅度的服務業談判文件也可望被提出。

Lamy 表示，各國首長若決定於 NAMA、農業補貼、農業關稅三項關鍵議題之平衡性達成共識，就需限縮尚待討論議題的項目。由於農業在談判中的重要性及印度、巴西等開發中國家無法接受其在農業議題的大幅倒退，以致杜哈回合沒有談判空間。倘若各國在技術上能繼續減少彼此歧異，將能讓各國首長對杜哈回合做出最終決策。

美國製造業協會 (National Association of Manufacturers, 簡稱 NAM) Frank Vargo 表示，Stephenson 所提出修定版本已是可接受的最大限度，並強調以部門別的談判模式輔助 NAMA 關稅調降公式的談判：例如就汽車部門之非關稅障礙協定以及環境產品和技術部門之協定。

Lamy 在參加華盛頓的國際貨幣基金 (IMF) 與世界銀行會議期間，美國參議院財務委員會委員 Jay Rockefeller 協同其他 14 位參議員，要求布希政府確保杜哈回合之談判結果，准予美國針對反傾銷案件重新提起歸零法則 (zeroing) 之適用。美國商務部於上訴機構在美國—日本歸零法則措施與落日審查案件中<sup>1</sup>認定美國歸零法則違法的裁決後，已於今年終止大多數歸零法則之適用。他們簽署連署書向美國商務部秘書 Carlos Gutierrez 及 USTR 代表 Susan Schwab 要求，支持美國提案修正上訴機構對歸零法則不正確的裁決，並指示法規主席應立即提出草案。他們堅信杜哈談判不是在削弱既存公平的貿易條規，而是在澄清各會員國在 WTO 下的權利與義務，並改正先前對協定有錯誤解釋之裁決。雖有會員國質疑規則談判委員不准推翻裁決，但他們認為該質疑應被駁回，因美國歸零法則提議只是在回復反傾銷協定原始精神，而不應被視為未了利益交換而削弱協定。

(資料來源：Inside U.S. Trade, Oct, 26, 2007)

<sup>1</sup> 請見本中心第 45 期電子報，[歸零法則專題介紹](#)。